

SIINDEKSENPLAAR



Fr. E. Kreutzwald nim.  
Eesti NSV Riiklik  
Raamatukogu

PE 4600

PE B  
2 8

19-36

# EESTI NSV TEATAJA ВЕДОМОСТИ ЭСТОНСКОЙ ССР

Eesti NSV Ülemnõukogu seaduste, Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadluste, Eesti NSV Ministrite Nõukogu määruste ja korralduste, Eesti NSV ministrite käskkirjade ja juhendite kogu.

Собрание законов Верховного Совета Эстонской ССР, указов Президиума Верховного Совета Эстонской ССР, постановлений и распоряжений Совета Министров Эстонской ССР, приказов и инструкций министров Эстонской ССР.

Nr. 19

25. juulil — 25 июля

1947

## II.

### Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrused.

- 177. Määrus Eesti NSV arhitektuuriliste muinsus-esemete säilitamise ja restaureerimise abinõude kohta. — Lisad.
- 178. Määrus kalapüügi kohta spinningu ja landiga.
- 179. Määrus natsionaliseerimisele kuuluvate töös-tusettevõtete nimestiku täiendamise kohta.

## II.

### Постановления Совета Министров Эстонской ССР.

- 177. О мероприятиях по сохранению и реставрации памятников архитектуры Эстонской ССР. — Приложения.
- 178. О ловле рыбы спиннингом и дорожкой.
- 179. О дополнении списка промышленных пред-приятий, подлежащих национализации.

## II.

### 177. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus

Eesti NSV arhitektuuriliste muinsusesemete säilitamise ja restaureerimise abinõude kohta.

Eesti NSV arhitektuuriliste muinsusesemete säilitamise ja restaureerimise eesmärgil Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

1. Kinnitada riikliku kaitse alla kuuluvate Eesti NSV arhitektuuriliste muinsusesemete nimestik vastavalt lisale nr. 1 ja arhitektuuriliste kaitsealade nimestik vastavalt lisale nr. 2.

2. Vastutus riikliku kaitse all olevate Eesti NSV arhitektuuriliste muinsusesemete säilitamise, kor-

### 177. Постановление Совета Министров Эстонской ССР

о мероприятиях по сохранению и реставрации памятников архитектуры Эстонской ССР.

В целях сохранения и реставрации памятников архитектуры Эстонской ССР Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

1. Утвердить список памятников архитектуры по Эстонской ССР, подлежащих государственной охране, согласно приложению № 1, и список архитектурных заповедников, согласно приложению № 2.

2. Возложить на исполкомы городов и уездов Эстонской ССР ответственность за сохранность



rashoiu ja õige kasutamise eest panna Eesti NSV linnade ja maakondade täitevkomiteedele.

3. Kohustada Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuvat Arhitektuuri Valitsust kahe kuu jooksul välja töötama:

- a) Eesti NSV arhitektuuriliste muinsusesemete kasutamise eeskirjad;
- b) muinsusesemete rendile andmise eeskirjad.

4. Eesti NSV arhitektuuriliste muinsusesemete kaitse ja kasutamise korrastamiseks määrata, et:

- a) Eesti NSV linnade planeerimise, väljaehitamise ja heakorratööd peavad kindlustama riikliku kaitse all olevate arhitektuuriliste muinsusesemete puutumatus;
- b) riikliku kaitse all olevate muinsusesemete ümbertegemine võib toimuda ainult Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuva Arhitektuuri Valitsuse loal;

c) Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuva Arhitektuuri Valitsuse poolt kindlaks määratud nimestikus tähendatud üksikute suurima väärtusega muinsusesemete kasutamiseks andmine võib toimuda ainult pärast Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuva Arhitektuuri Valitsuse poolt kaitse-rendilepingute kinnitamist nende muinsusesemete kasutamiseks andmise kohta.

5. Eesti NSV tähtsamate arhitektuuriliste muinsusesemete säilitamise eesmärgil:

a) kohustada Narva Linna Täitevkomiteed teostama 1947.—1948. a. jooksul maa-ala korrastamist (kaitsetsooni piires) Vana-Narva ja Hermani kindluse kaitsealal, nimelt puhastama Vana-Narva peatänavad ja kindluse õu kivi-hunnikutest ning ehitusprahist;

b) kohustada Tallinna Linna Täitevkomiteed korrastama 1947. ja 1948. a. jooksul vanade Tallinna kalmistute maa-alad (Kopli, Mõigu, Kalamaja, „Rocca-al-Mare“ ja Pirita) ja vana-aegsed stiilsed hauakivid ning -kabelid;

c) kohustada Tallinna ja Narva linnade täitevkomiteesid kooskõlastatult Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuva Arhitektuuri Valitsusega kolme kuu jooksul kindlaks määrama lisas nr. 2 tähendatud arhitektuuriliste kaitsealade piirid. Kehtestada kord, et igasugused ehitus- ja remondi-taastamistööd kaitsealade piires toimuvad kooskõlastatult Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuva Arhitektuuri Valitsuse Muinsuskaitse Osakonnaga.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Tallinn, 21. juunil 1947. Nr. 467.

состоящих на госохране памятников архитектуры Эстонской ССР, их поддержание и правильное использование.

3. Обязать Управление по делам Архитектуры при Совете Министров Эстонской ССР выработать в течение 2-х месяцев:

- a) правила использования памятников архитектуры Эстонской ССР;
- b) правила передачи в аренду памятников.

4. Для упорядочения дела охраны и использования памятников архитектуры Эстонской ССР установить, что:

a) работы по планировке, застройке и благоустройству городов Эстонской ССР должны обеспечить неприкосновенность памятников архитектуры, находящихся на государственной охране;

b) переделка находящихся на государственной охране памятников может производиться только по разрешению Управления по делам Архитектуры при Совете Министров Эстонской ССР;

в) передача в использование отдельных наиболее ценных памятников, список которых устанавливается Управлением по делам Архитектуры при Совете Министров Эстонской ССР, может осуществляться лишь после утверждения Управлением по делам Архитектуры при Совете Министров Эстонской ССР охранно-арендных договоров на передачу этих памятников в пользование.

5. В целях сохранения важнейших памятников архитектуры Эстонской ССР:

a) обязать Горисполком г. Нарва в 1947—1948 г.г. провести благоустройство территории (в пределах охранной зоны) заповедника «Старая Нарва» и крепости «Германа», а именно расчищение главных улиц старой Нарвы и двора крепости от груд камней и строительного мусора;

b) обязать Горисполком г. Таллин в течение 1947 и 1948 г.г. привести в порядок территории старых кладбищ в Таллине (Копли, Мыйгу, Каламая, «Рокка ал Маре» и Пирита) и старинные стилильные надгробные памятники и каплицы;

в) обязать Горисполком городов Таллин и Нарва по согласованию с Управлением по делам Архитектуры Эстонской ССР в 3-месячный срок определить границы архитектурных заповедников согласно приложению № 2. Установить порядок, что в пределах заповедников всякие строительные и ремонтно-восстановительные работы производятся по согласованию с Отделом по охране памятников архитектуры при Управлении по делам Архитектуры Эстонской ССР.

Председатель Совета Министров  
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Вейдерпасс.

Таллин, 21 июня 1947 г. № 467.



Lisa nr. 1  
Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
21. juuni 1947 määruse nr. 467 juurde.

Приложение № 1  
к постановлению СМ Эстонской ССР  
от 21 июня 1947 г. № 467.

Riikliku kaitse alla võetud Eesti NSV-s asuvate arhitektuuriliste muinsusesemete nimestik.  
Список памятников архитектуры, принятых на государственную охрану по Эстонской ССР.

Jrk. nr. №№ n/n.	Aadress Adress	Muinsusesemete nimetus Наименование памятников	Püstitamise aeg Дата сооружения	Märkmed Примечание
1	2	3	4	5
Tallinn. г. Таллин.				
1	Toompea	Toompea loss. „Pikk Hermann“ torn ja müürid. . . . .	Tornid ja müürid XIII s. Lossi idatiib XVIII s.	
	Toompea	Замок Тоомпеа, башня «Пикк Герман» и стены	Башня и стены XIII в. и восточный флигель замка XVIII в.	
2	Toompea	Toomkirik ühes kabelitega ja sisustusega (maal, skulptuur jne.) . . .	XIII s.	
	Toompea	Соборная церковь с часовнями и убранством (живопись, скульптура и пр.)	XIII в.	
3	Tallinn	Linna kindlustused: müürid, tornid (Margareta, Kik-in-di-Kök ja teised) ja bastioonid (Harju, Linda, Viru ja Ranna) ühes maa-aluste käikudega . . . . .	XIII s. lõpp ja XIV s. Margareta XVI s.	
	Таллин	Городские укрепления: стены, башни «Маргарета», «Кик ин ди Кок» и др. и бастионы (Харью, Линда, Виру и Ранна) с подземными ходами	Конец XIII в. и XIV в., Маргарета XVI в.	
4	Aida 2 ул. Айда 2	Elamu fassaad erkeriga . . . . .	—	
5	Aida 3/S. Kloostri 8 ул. Айда 3/С. Клоостри 8	Vana ait . . . . .	—	
6	Vanaturg 6 ул. Ванатург 6	Elamu, kõrge viiluga . . . . .	XV s.	
7	Vene 4 ул. Вене 4	Elamu, vestibüül ampiirstiilis trepiga Жилой дом, вестибюль с лестницей в стиле ампир	XV в. XVII s.	
8	Vene 6 ул. Вене 6	Hoov ja maja hoovis . . . . .	XVII в. —	
9	Vene 12 ул. Вене 12	Elamu (vestibüül, uks ja hoovi ansambl) . . . . .	— XV—XVII s.	
10	Vene 12—18 ул. Вене 12—18	Жилой дом (вестибюль, дверь и ансамбль во дворе)	XV—XVII в.	
11	Vene 17 ул. Вене 17	Dominikaani klooster . . . . . Eendine Fehsti maja: portaal ja skulptuur vestibüülis . . . . .	XIII s. XIII в. XV s.	
12	Vene 19 ул. Вене 19	Бывший дом Фэста: портал и скульптура в вестибюле	XV в.	
13	Vene 24 ул. Вене 24	Elamu . . . . . Жилой дом Apostl.-õigeusu Nikolai kirik . . . . .	— — XIX s. algus	Mõõdetud Arhitektuuri Val. Обмеры в Упр. по делам Архитектуры.
		Православная Никольская церковь	Начало XIX в.	



1	2	3	4	5
14	Vene 27 ул. Вене 27	Elamu (vestibüül) . . . . . Жилой дом (вестибюль)	—	
15	Viru 15/Müürivahe 29 ул. Виру 15/ул. Мюй- ривахе 29	Elamu (fassaad erkeriga) . . . . . Жилой дом (фасад с эркером)	—	
16	Dunkri 13 ул. Дункри 13	Endine elamu (fassaad) . . . . . Бывший жилой дом (фасад)	—	
17	Dunkri 21 ул. Дункри 21	Vana elamu . . . . . Старый жилой дом	—	
18	Iskra (Pühavaimu) 2 ул. Искра (Пюхавай- му) 2	Pühavaimu kirik ühes sisustusega: maal, skulptuur jne. . . . . Церковь св. духа с убранством: жи- вопись, скульптура и т. д.	XIII s. lõpp Конец XIII в.	
19	Iskra (Pühavaimu) 6 ул. Искра (Пюхавай- му) 6	Elamute grupp . . . . . Группа жилых домов	—	
20	Iskra (Pühavaimu) 13 ул. Искра (Пюхавай- му) 13	Vana ait . . . . . Старый амбар	—	
21	Iskra (Pühavaimu) 15 ул. Искра (Пюхавай- му) 15	Hoovirealne elamu . . . . . Жилой дом во дворе	—	
22	Kadriorg, Veizenbergi täp. Кадриорг ул. Вейден- берги	Kadrioru loss: maal, skulptuur ja park Дворец в Кадриорге: живопись, скульптура и парк	1718—1723. a. 1718—1723	Arhitekt Michetti Архитектор Микетти
23	Kadriorg Кадриорг	Peeter I maja ühes sisustusega (maal, skulptuur jne.) . . . . . Домик Петра I с убранством (жи- вопись, скульптура и т. д.)	1714. a. 1714 г.	
24	Kadriorg Кадриорг	Peeter I saun (puust) . . . . . Баня Петра I (деревянная)	1714. a. 1714 г.	
25	Kadriorg Кадриорг	Sõjalaeva „Russalka“ mälestussammas Памятник военного корабля «Ру- салка»	1902. a. 1902 г.	
26	Kalamaja Каламая	Kalamaja kalmistu hauakivid . . . Надгробные камни кладбища Ка- ламая	XVII s. XVII в.	
27	S. Karja 1 ул. С. Карья 1	Endise Scheeli panga hoone portaal Портал бывшего банка Шеэль	XV s. XV в.	
28	S. Karja 8 ул. С. Карья 8	Vana elamu (vestibüül, kivist post) Старый жилой дом (вестибюль, ка- менный столб)	XV s. XV в.	
29	S. Karja 16/V. Posti 13 ул. С. Карья 16/ ул. В. Пости 13	Elamu (fassaad) . . . . . Жилой дом (фасад)	—	
30	Kauba 4 ул. Кауба 4	Mälestusmärk 1560. a. lahingus lan- genuile . . . . . Памятник павшим в битвах 1560 года	XVI s. XVI в.	
31	Kinga 10 ул. Кинга 10	Elamu (fassaad kõrge viiluga) . . . Жилой дом (фасад с высоким тор- цем)	XV s. XV в.	
32	S. Kloostri 10/12 ja 16 ул. С. Клоостри 10, 12 и 16	Endine klooster (linna gümnaasium ja Saku vabriku kelder) . . . . . Бывший монастырь (городская гим- назия и погреб завода Саку)	XIV s. XIV в.	
33	Kloostri 14 ул. Клоостри 14	Apostl. õigeusu kirik (skulptuur ja maal) . . . . . Православная церковь (скульптура и живопись)	XIV s. XIV в.	
34	Komandandi 1 ул. Команданди 1	Endine linna komandandi maja . . . Бывший дом Таллинского комен- данта	XVIII s. lõpp Конец XVIII в.	



1	2	3	4	5
35	Kopli Копли	Kopli kalmistu kabelitega . . . . .	1774. a. 1774 г.	
36	Kohtu 8 ул. Кохту 8	Elamu (klassiline fassaad) . . . . .	XIX s. algus	
37	Kohtu 12 ул. Кохту 12	Жилой дом (классический фасад) Elamu . . . . .	Начало XIX в. XVII s. XVII в.	
38	Kullasepa 4, 6 ja 8 ул. Кулласепа 4, 6 и 8	Elamute grupp, vanad fassaadid . . .	—	
39	Kullasepa 14, 16, 18 ул. Кулласепа 14, 16 и 18	Группа жилых домов, старые фасады Elamute grupp, vanad fassaadid . . .	—	
40	Kuninga 6 ул. Кунинга 6	Elamu, ampiirstiilis fassaad . . . . .	XVIII s. lõpp	
41	Kuninga 8 ул. Кунинга 8	Жилой дом, фасад в стиле ампир Endine Güntheri maja . . . . .	Конец XVIII в. XV s.	
42	Lai 2 ул. Лай 2	Бывш. дом Гюнтера Hoovivägarav müüridega . . . . .	XV в. —	
43	Lai 17 ул. Лай 17	Ворота двора и стены Hoov-ansambl . . . . .	—	
44	Lai 23 ул. Лай 23	Двор-ансамбль Elamu kõrge viiluga (puust ornamen- teeritud karniisiga) . . . . .	—	
45	Lai 27/Laboratooriumi 2 ул. Лай 27/ул. Лабора- тоориуми 2	Жилой дом с высоким торцом (дере- вянный карниз с орнаментом) Endine laohoone ja hoov . . . . .	—	
46	Lai 29 ул. Лай 29	Бывший склад и двор Endine „Hucki“ elamu ühes laemaaliga	— XV s. XV в.	Mõõted Arhi- tektuuri Val. Обмеры в Упр. по Де- лам Архитек.
47	Lai 47 ул. Лай 47	Бывший жилой дом Гука с потолоч- ной живописью	XV s. XIV s.	
48	Lai 50 ул. Лай 50	Oleviste kiriku kuur (endine veski) . Сарай для церкви св. Олая (бывшая мельница)	XIV s.	
49	Marta t. ул. Марта	Oleviste kirik ja skulptuurid kabeli välisseinal . . . . .	XIII s.	
50	Mõigu Мыйгу	Церковь св. Олая и скульптура на внешних стенах часовни	XIII в.	
51	Müürivahe 11 ул. Мюйривахе 11	Mälestusmärk 1560. a. lahingus lan- genuile . . . . .	XVI s.	
52	Niguliste 13 ул. Нигулисте 13	Памятник воинам, павшим в битве 1560 г.	XVI в.	
53	Olevimägi 2 ул. Олевимяги 2	Mõigu kalmistu kabelitega . . . . .	1774. a.	
54	Võidu pst. 4 Выйдупуйестеэ 4	Кладбище в Мыйгу с часовнями Elamu, hoovis raudkivist post . . . . .	1774 г.	
55	Pikk 7 ул. Пикк 7	Жилой дом, во дворе каменный столб	—	
56	Pikk 17 ул. Пикк 17	Elamu . . . . .	XVIII s. lõpp	
57	Pikk 24 ja 26	Жилой дом Hoov galeriiga . . . . .	Конец XVIII в. —	
		Двор с галереей	—	
		Kahur ja ankur Rootsi laevalt 1790. a. Пушка и якорь со шведского ко- рабля 1790 г.	1897. a. 1897 г.	
		Elamu (vestibüül ja hoov) . . . . .	—	
		Жилой дом (вестибюль и двор)	—	
		Suur Gilde (vana Börsi hoone) skulp- tuurid ja portaal . . . . .	XV s. algus	
		Большая Гильдия (з. б. биржи), скульптура и портал	Начало XV в.	
		J. Tompi nimeline Kultuurhoone. En- dine Mustapeade klubi sisustusega,		



1	2	3	4	5
		skulptuur (välisseintel ja siseruumides) . . . . .		XV s.
	ул. Пикк 24—26	Дом культуры им. Томпи, бывш. здание Черноголовых с убранством, скульптура (внутри и на наружных стенах)		XV в.
58	Pikk 28	Elamu (klassiline fassaad) . . . . .		XVIII s. lõpp
	ул. Пикк 28	Жилой дом (классический фасад)		Конец XVIII в.
59	Pikk 43	Elamu, fassaad kõrge viiluga . . . . .		XV s.
	ул. Пикк 43	Жилой дом, фасад с высоким торцем		XV в.
60	Pikk 51	Elamu (portaal) . . . . .		XV s.
	ул. Пикк 51	Жилой дом (портал)		XV в.
61	Pikk 55	Elamu (portaal) . . . . .		XV s.
	ул. Пикк 55	Жилой дом (портал)		XV в.
62	Pikk 60	Elamu (vestibüül) . . . . .		XV s.
	ул. Пикк 60	Жилой дом (вестибюль)		XV в.
63	Pikk 66	Elamu (vestibüül kapid ja välisüks)		—
	ул. Пикк 66	Жилой дом (вестибюль со шкафом и наружная дверь)		—
64	Pikk 71/Tolli 2	Endine Kochi maja (aidad) . . . . .		XV s.
	ул. Пикк 71/ул. Толли 2	Бывший дом Коха (амбары)		XV в.
65	Pirita	Endine Pirita kõrts . . . . .		XVIII s. lõpp
	Пирита	Бывшая корчма в Пирита		Конец XVIII в.
66	Pirita	Pirita kloostri kiriku varemed ja kalmistu . . . . .		XV s.
	Пирита	Развалины монастырской церкви в Пирита и кладбище		XV в.
67	Pärnu mnt. ja Tsemendi t.	Mälestusmärk Mustapeade vennaskonna langenuile lahingus 1560. a. . . . .		XVI s.
	ул. Пярну и ул. Тсеменди	Памятник павшим черноголовым в битвах 1560 г.		XVI в.
68	Raekoja 3	Endine Lunini maja . . . . .		XV s.
	ул. Раэкоя 3	Бывший дом Лунина		XV в.
69	Raekoja 4	Elamu, vana apteek . . . . .		—
	ул. Раэкоя 4	Жилой дом. Старая аптека		—
70	Raekoja 12 ja Kuninga 11	Elamu . . . . .		—
	ул. Раэкоя 12/ул. Кунинга 11	Жилой дом		—
71	Raekoja plats	Raekoda ühes sisustusega (maal ja skulptuur) . . . . .		XIV s. kesk.
	Ратушная площадь	Ратуша с убранством (живопись, скульптура)		Середина XIV в.
72	Raekoja plats 4/Dunkri 2	Elamu, kuulub Raekoja platsi ansamblisse . . . . .		—
	Ратушная площадь 4/ул. Дункри 2	Жилой дом, входит в ансамбль Ратушной площади		—
73	Raekoja plats 5/Voorimehe 1	Elamu, kuulub Raekoja platsi ansamblisse . . . . .		—
	Ратушная площадь 5/ул. Вооримехе 1	Жилой дом, входит в ансамбль Ратушной площади		—
74	Raekoja plats 10/Mundi 2	Elamu, kuulub Raekoja platsi ansamblisse . . . . .		—
	Ратушная площадь 10/ул. Мунди 2	Жилой дом, входит в ансамбль Ратушной площади		—
75	Raekoja plats 11/Apteegi 1	Vana apteek, kuulub Raekoja platsi ansamblisse . . . . .		—
	Ратушная площадь 11/ул. Аптеки 1	Старая аптека, входит в ансамбль Ратушной площади		—
76	Raekoja plats 12 ja 13	Elamu, kuulub Raekoja platsi ansamblisse . . . . .		—
	Ратушная площадь 12/13	Жилой дом, входит в ансамбль Ратушной площади		—



1	2	3	4	5
77	Raekoja plats 14	Elamu, kuulub Raekoja platsi ansamblisse . . . . .	—	
	Ратушная площадь 14	Жилой дом, входит в ансамбль Ратушной площади	—	
78	Raekoja plats 15	Elamu, kuulub Raekoja platsi ansamblisse . . . . .	—	
	Ратушная площадь 15	Жилой дом, входит в ансамбль Ратушной площади	—	
79	Raekoja plats 16	Elamu, kuulub Raekoja platsi ansamblisse . . . . .	—	
	Ратушная площадь 16	Жилой дом, входит в ансамбль Ратушной площади	—	
80	Raekoja plats 17	Elamu, kuulub Raekoja platsi ansamblisse . . . . .	—	
	Ратушная площадь 17	Жилой дом, входит в ансамбль Ратушной площади	—	
81	Raekoja plats 18	Elamu, kuulub Raekoja platsi ansamblisse . . . . .	—	
	Ратушная площадь 18	Жилой дом, входит в ансамбль Ратушной площади	—	
82	Rahukohtu 4	Elamu, hoovi ja kõrvalhoonetega . . . . .	—	
	ул. Рахукохту 4	Жилой дом со двором и пристройкой	—	
83	Rüütli 1	Luteriusu Niguliste kirik, kabelitega ja sisustusega (maal, skulptuur jne.) . . . . .	XIII s. lõpp	
	ул. Рюйтли 1	Лютеранская церковь св. Николая с часовнями и убранством (живопись, скульптура и т. д.)	Конец XIII в.	
84	Rüütli 2	Elamu (portaal ja nurga erker) . . . . .	—	
	ул. Рюйтли 2	Жилой дом (портал и угловой эркер)	—	
85	Rüütli 3 ja 5	Niguliste kiriku hoovi ansambl, pastoraadi hoone, frontoon värvate kõrval ja frontooni vastas olev väike hoone, pastoraadi kõrval Narju tänava pool olev hoone . . . . .	—	
	ул. Рюйтли 3 и 5	Ансамбль двора церкви св. Николая: здание пастората, фронтоном рядом с воротами и малое здание против фронтона, здание рядом с пасторатом со стороны ул. Харью	—	
86	Rüütli 9	Mihkli (Rootsi) kirik ühes sisustusega: maal, skulptuur . . . . .	XVI s. algus	
	ул. Рюйтли 9	Церковь св. Михаила (Шведская церковь) с убранством: живопись, скульптура и т. д.	Начало XVI в.	
87	Rüütli 8 ja 10	Elamute grupp (linna arhiiv) . . . . .	XV s.	
	ул. Рюйтли 8 и 10	Группа жилых домов (городской архив)	XV в.	
88	Rüütli 12 ja 12-a	Elamute grupp . . . . .	XV s.	
	ул. Рюйтли 12 и 12-а	Группа жилых домов	XV в.	
89	Rüütli 18 ja 20	Timuka maja . . . . .	—	
	ул. Рюйтли 18 и 20	Дом палача	—	
90	Turg	1905. a. langenute mälestussammas . . . . .	1931. a.	
	Рынок	Памятник павшим в 1905 году	1931 г.	
91	Saiakang 4	Väike elamu reljeefiga fassaadis . . . . .	XVII s.	
	Сайаканг 4	Маленький дом с орнаментом на фасаде	XVII в.	
92	Sauna 4	Vana elamu . . . . .	XV s.	
	ул. Сауна 4	Старый жилой дом	XV в.	
93	Sauna 6	Elamu ühes hooviga . . . . .	—	
	ул. Сауна 6	Старый жилой дом и двор	—	
94	Sauna 10	Elamu ühes hooviga . . . . .	—	
	ул. Сауна 10	Жилой дом и двор	—	



1	2	3	4	5
95	Tartu mnt. 24 ул. Тарту 24	Jaani Vanadekodu kirik . . . . .	XVII s. XVII в.	
96	Tartu mnt.  ул. Тарту	Keskaegne piiritulp Tallinna linna ja Harjumaa piiril (Mõigu suruaia juures) . . . . .	—	
		Средневековый пограничный камень между г. Таллин и Харьюмаским уездом (у кладбища Мыйгу)	—	
97	Tolli 1 ja 3 ул. Толли 1 и 3	Vanad aidad . . . . .	—	
98	Tolli 4 ja 6 ул. Толли 4 и 6	Starjad ambarid . . . . .	—	
99	Toom-Kooli 21 ул. Тоомкооли 21	Starjad kapid . . . . .	—	
100	Trepi t. ул. Трепи	Elamu ühes hoovi ja kõrvalhoonetega Жилой дом со двором и пристрой- ками	—	
101	Trepi t. ул. Трепи	Trepp ja värav . . . . .	—	
102	Uus 15 ул. Уус 15	Лестница и ворота	—	
103	Kiriku plats 3 Церковная площадь 3	Trepi tänava läänepoolne ots . . . .	—	
104	Tallinn г. Таллин	Западный конец ул. Трепи	—	
		Elamu rokokoo ornamentidega . . . .	XVIII s. XVIII в.	
		Жилой дом с орнаментами Рококо	—	
		Elamu hoovi ja kõrvalhoonetega . . .	—	
		Жилой дом со двором и пристрой- ками	—	
		„Rosca-al-Mare“ hauakivid . . . . .	XIV ja XV s. XIV и XV в.	
		Надгробные камни в Рокка ал Маре		
H a r j u m a a.				
Харьюмаский уезд.				
105	Keila  г. Кейла	Keila kirik ühes sisustusega (maal, skulptuur ja kalmistu) . . . . .	XIV s.	
		Церковь в Кейла с убранством (жи- вопись, скульптура и кладбище)	XIV в.	
106	Padise vald вол. Падисе	Risti kirik ühes sisustusega . . . . .	XV s.	
107	Padise vald  вол. Падисе	Церковь Ристи (с убранством)	XV в.	
		Padise klooster (kloostri kirik skulp- tuuridega) . . . . .	XIV s.	
		Монастырь в Падисе (монастырская церковь со скульптурами)	XIV в.	
108	Iru vald вол. Иру	Saha kabel . . . . .	XV s. XV в.	
109	Kolga vald вол. Колга	Часовня в д. Саха	—	
		Kolga endine mõisahoone . . . . .	—	
		Бывший господский жилой дом в имении Колга	—	
110	Nissi vald вол. Нисси	Riisipere endine mõisahoone . . . . .	XIX s. algus	
		Бывший господский жилой дом в имении Рийсипере	Начало XIX в.	
111	Saue vald вол. Сауэ	Saue endine mõisahoone . . . . .	XVIII s. lõpp	
		Бывший господский жилой дом в имении Сауэ	Конец XVIII в.	
112	Tõdva vald вол. Тьдва	Saku endine mõisahoone . . . . .	XIX s. algus	
		Бывший господский жилой дом в имении Саку	Начало XIX в.	
V a l g a m a a.				
Валгамаский уезд.				
113	Valga  гор. Валга	Jaani kirik . . . . .	XVIII s. lõpp	Arhitekt Haberland
		Церковь святого Иоанна	Конец XVIII в.	Архитектор Хаберланд
114	Helme vald  вол. Хельме	Feldmarssal Barklai de Tolli mauso- leum . . . . .	XIX s. algus	
		Мавзолей фельдмаршала Барклая де Толли	Начало XIX в.	



1	2	3	4	5
<b>Viljandimaa.</b>				
<b>Вильяндимаский уезд.</b>				
115	Viljandi гор. Вильянди	Viljandi lossi varemed ja park . . .	XIII s. kesk.	Середина XIII века
116	Põitsamaa гор. Пылтсамаа	Развалины замка в Вильянди и парк Põitsamaa lossi varemed . . .	XIII s.	XIII в.
117	Suure-Jaani Сууре-Яани	Развалины замка в Пылтсамаа Skulptuurid Suure-Jaani kirikus . . .	XIX s. algus	Начало XIX в.
118	Karksi vald вол. Каркси	Скульптуры в церкви Сууре-Яани Karksi lossi varemed . . .	XIV s.	XIV в.
119	Kõbo vald вол. Кыбо	Развалины замка в Каркси Pilistvere kirik . . .	XIV s.	XIV в.
120	Tuhalaane vald вол. Тухалаане	Церковь в Пилиствере Monument (pronksist lamav lõvi) Na- poleoni sõja mälestuseks . . .	XIX s. algus	Начало XIX в.
		Памятник (лежащий лев из бронзы) в память Наполеоновской войны		
<b>Virumaa.</b>				
<b>Вирумаский уезд.</b>				
121	Narva гор. Нарва	„Hermanni“ kindlus, müürid bastioo- nidega . . .	XIV s.	XIV в.
122	Vahe 3/Pagari 16 ул. Вахе 3/ул. Пагари 16	Замок «Герман» со стеной и бастии- нами Võlvitud kelder ja tuulelipp viilul 1668. a. . . . .	XVII s.	XVII в.
123	Viru 5/Eha 14 ул. Виру 5/ул. Эха 14	Сводчатый подвал, флюгер на торце 1668 г. Maja erkeriga . . . . .	XVII s.	XVII в.
124	Viru 6 ул. Виру 6	Дом с эркером Võlvitud kelder ümariku sambaga ja portaal . . . . .	1698. a.	1698 г.
125	Viru 13/Suur 9 ул. Виру 13/ул. Суур 9	Сводчатый подвал с круглым стол- бом, портал Endise „Peterburgi“ võbrastemaja portaal . . . . .	1650. a.	1650 г.
126	Viru 14/Suur 11 ул. Виру 14/ул. Суур 11	Портал бывшей гостиницы «Петер- бург» Vene kirik . . . . .	1650 г.	XV s. XV в.
127	Viru 14/Suur 11 ул. Виру 14/ул. Суур 11	Русская церковь Vene kiriku väravad . . . . .	XVII s.	XVII в.
128	Viru t./Rahu t. ул. Виру и ул. Раху	Ворота русской церкви Jaani kiriku endine pastoraadi maja Бывший дом пастората церкви св. Иоанна	XVII s. lõpp	Конец XVII в.
129	Kooli 1 ул. Кооли 1	Арка и стены двора церкви Kiriku õue müürid ja kaar . . . . .	XVII s.	XVII в.
130	Kooli 8 ул. Кооли 8	Жилой дом с облицовкой на стенах Elamu seinaplaatidega . . . . .	—	—
131	Kooli 10/Rahu 15 ул. Кооли 10/ул. Раху 15	Сводчатый подвал, портал Võlvitud kelder ja portaal . . . . .	1740. a.	1740 г.
132	Koidu 2 ул. Койду 2	Сводчатый подвал, портал Endine Orlovi elamu . . . . .	XVII s.	XVII в.
133	Koidu 3 ул. Койду 3	Бывший жилой дом Орлова Endine Stael-Holsteini elamu . . . . .	XVII s. lõpp	Конец XVII в.
134	Koidu 6/Viru 18 ja 20 ул. Койду 6/ул. Виру 18 и 20	Бывший жилой дом Стаел-Холь- штейна Jaani (rootsi) kirik . . . . .	Конец XVII в.	XVII с.
135	Koidu 19/Rüütli 21 ул. Койду 19/ул. Рюйтли 21	Ивановская церковь (шведская церковь) Peeter I maja . . . . .	XVII s.	XVII s. lõpp Конец XVII в.
		Дом Петра I		



1	2	3	4	5
136	Pagari 13 ул. Пагари 13	Võlvitud kelder sammastega ja portaal . . . . . Сводчатый подвал со столбами, портал	XVII s. XVII в.	
137	Rahu 3 ул. Раху 3	Elamu . . . . . Жилой дом	XVII s. XVII в.	
138	Rüütli 10/Rahu 19 ул. Рюйтли 10/ул. Раху 19	Võlvitud kelder ja portaal . . . . . Сводчатый подвал, портал	1652. a. 1652 г.	
139	Rüütli 12 ул. Рюйтли 12	Võlvitud kelder, tahatud sammastega ja portaal . . . . . Сводчатый подвал, гранитный столб и портал	XVII s. XVII в.	
140	Rüütli 16 ул. Рюйтли 16	Vaekoda . . . . . Важня	XVII s. lõpp Конец XVII в.	
141	Rüütli 18 ул. Рюйтли 18	Endine apteek. Portaal . . . . . Бывш. аптека. Портал	XVII s. lõpp Конец XVII в.	
142	Rüütli 20/Suur 21 ул. Рюйтли 20/ул. Суур 21	Endine Karmeni elumaja. Võlvitud kelder ja portaal . . . . . Бывший жилой дом Кармена. Сводчатый подвал и портал	1697. a. 1697 г.	
143	Rüütli 24 ул. Рюйтли 24	Endine Poorteni elumaja. Võlvitud kelder ja portaal . . . . . Бывш. дом Поортена. Сводчатый подвал и портал.	1695. a. 1695 г.	
144	Sepa ja Vaestemaja nurk ул. Сепя, угол ул. Ваэстемая	Võlvitud kelder ja portaal . . . . . Сводчатый подвал и портал	XVII s. XVII в.	
145	Suur 1/Mäe 2 ул. Суур 1/ул. Мяэ 2	Fassaad pilastritega . . . . . Фасад с пилястрами	— —	
146	Suur 26/Turu 13/Raekoja plats ул. Суур 26/ул. Туру 13/Раэкоя платс	Endine börsihoone . . . . . Здание бывшей биржи	1691—1698. a. 1691 г. — 1698 г.	Autor Georg Herold Автор Георг Герольд
147	Pimeaed Пимеаэд	1704. a. Narva vallutamisel langenud vene sõdurite mälestusmärk . . . . . Могила русских воинов, павших при взятии Нарвы в 1704 году	XVIII s. XVIII в.	
148	Turu 4 ул. Туру 4	Võlvitud kelder ja tuulelipp viilul . . . . . Сводчатый подвал и флюгер в торце	XVII s. XVII в.	
149	Turu 12 ул. Туру 12	Portaal . . . . . Портал	1653. a. 1653 г.	
150	Turu 14/Raekoja plats ул. Туру 14/Раэкоя платс	Endine raekoda. Võlvitud kelder mitmetahuliste postidega . . . . . Бывшая ратуша, сводчатый подвал с гранитными столбами	1662—1671. a. 1662—1671 г.	Autor G. Geifeld Автор Г. Гейфельд
151	Helisngi 1/Viru 10/ Turu 2 ул. Хелсинги 1/ул. Виру 10 и ул. Туру 2	Võlvitud kelder sammastega ja I kord sammastega . . . . . Сводчатый подвал со столбами и I этаж со столбами	— —	
Virumaa. Вирумаский уезд.				
152	Assamalla vald вол. Ассамалла	Porkuni loss . . . . . Замок в Поркуни	1479. a. 1479 г.	
153	Vao vald вол. Вао	Kiltsi lossi varemed . . . . . Развалины замка в Килтси	XIV s., ümber ehitatud XVII s. XIV в.	
154	Vao vald вол. Вао	Väike-Maarja kirik ja kalmistu . . . . . Церковь в Вяйке-Марья и кладбище	XVII в. в перестр. XIV с. XIV в.	
155	Vaivara vald вол. Вайвара	Peeterriisti kabel . . . . . Часовня в Пеэтерристи	XIV s. XIV в.	



1	2	3	4	5
156	Mahu vald вол. Маху	Viru-Nigula kirik ja kalmistu . . . . . Церковь в Виру-Нигула и кладбище	XVII s. XVII v.	
157	Mahu vald вол. Маху	Maarja või „Sõja-Maarja“ kabeli varemed . . . . . Развалины Мариинской или Военно-Мариинской часовни	XIV s. XIV v.	
158	Mahu vald вол. Маху	Pumäe kiriku aknamaalid ja kalmistu Витражи церкви Илумяэ и кладбище	XVIII s. XVIII v.	
159	Raasvere vald вол. Паасвере	Muuga endine mõisahoonet, maali ja skulptuuriga . . . . . Бывший господский жилой дом в имении Мууга, со скульптурой и живописью	XIX s. XIX v.	Autor Timoleon Neff  Автор Тимолеон Нефф
160	Rakvere г. Раквере	Rakvere lossi varemed . . . . . Развалины замка в Раквере	XIV s. XIV v.	
161	Kunda г. Кунда	Toolse lossi varemed . . . . . Развалины замка в Тоолсе	1471. a. 1471 g.	
162	Haljala vald вол. Хальяла	Haljala kirik sisustusega ja kalmistu Церковь в Хальяла с убранством и кладбищем	XV s. XV v.	
163	Haljala vald вол. Хальяла	Kadrina kirik ja kalmistu . . . . . Церковь в Кадрина с кладбищем	XIV s. XIV v.	
164	Jõhvi г. Йыхви	Jõhvi kirik vallikraaviga . . . . . Церковь в Йыхви с валом и рвом	XIV s. XIV v.	
V õ r u m a a.				
В ы р у м а с к и й у е з д.				
165	Võru г. Выру	Kreutzvaldi maja sisustusega . . . . . Дом писателя Крейцвальд с обстановкой	XIX s. algus Начало XIX в.	
166	Vastseliina vald вол. Вастселийна	Vastseliina lossi varemed . . . . . Развалины замка в Вастселийна	XV s. XV v.	
167	Räpina vald вол. Ряпина	Räpina endine mõisahoonet ja park . . . . . Бывший господский дом в имении Ряпина и парк	XIX s. algus Начало XIX в.	
168	Räpina vald вол. Ряпина	Räpina kiriku skulptuurid . . . . . Скульптуры церкви в Ряпина	XVIII s. lõpp Конец XVIII в.	
L ä ä n e m a a.				
Л я а н е м а с к и й у е з д.				
169	Haapsalu г. Хаапсалу	Haapsalu loss ja lossi kirik (viimases skulptuurid) . . . . . Замок в Хаапсалу и замковая церковь (в последней скульптуры)	XIII s. lõpp Конец XIII в.	
170	Vigala vald вол. Вигала	Vigala kirik sisustusega . . . . . Церковь в Вигала с убранством	XIV s. XIV v.	
171	Vormsi vald вол. Вормси	Vormsi kirik sisustusega . . . . . Церковь в Вормси с убранством	XVI s. XVI v.	
172	Karuse vald вол. Карусе	Karuse kirik sisustusega ja kalmistuga . . . . . Церковь в Карусе с убранством и кладбищем	XIII s. lõpp Конец XIII в.	
173	Karuse vald вол. Карусе	Hanila kirik sisustusega . . . . . Церковь в Ханила с убранством	XV s. algus Начало XV в.	
174	Kirbla vald вол. Кирбла	Kirbla kirik . . . . . Церковь в Кирбла	XIII s. lõpp Конец XIII в.	
175	Kullamaa vald вол. Кулламаа	Kullamaa kirik sisustusega (maal, skulptuur) ja kalmistuga . . . . . Церковь в Кулламаа с убранством (живопись, скульптура) и кладбище	XV s. XV v.	
176	Kullamaa vald вол. Кулламаа	Kolovere loss ja park . . . . . Замок в Коловере и парк	XIV s. XIV v.	



1	2	3	4	5
177	Märjamaa Мярьямаа	Märjamaa kirik . . . . . Церковь в Мярьямаа	XIV s. XIV в.	
178	Kõrgessaare vald вол. Кыргессааре	Kõru tuletorn . . . . . Маяк в Кыру	XVI s. XVI в.	
179	Lihula vald вол. Лихула	Lihula lossi hoone ja park . . . . . Здание и парк замка в Лихула	XIX s. lõpp Конец XIX в.	
180	Noarootsi vald вол. Ноароотси	Sutlera kabel (puust) . . . . . Часовня в Сутлепа (деревян.)	— —	
181	Pühalepa vald вол. Пюхалепя	Hiiu Suurmõis pargiga . . . . . Бывш. господск. жилой дом в Хийу- Суурмыйс с парком (ансамбль)	XVIII s. lõpp Конец XVIII в.	
182	Pühalepa vald вол. Пюхалепя	Pühalepa kirik sisustuse ja skulptuuriga . . . . . Церковь Пюхалепя с убранством и скульптурой	XVI s. XVI в.	
183	Ridala vald вол. Ридала	Ridala kirik sisustusega (maal, skulptuur) ja kalmistu . . . . . Церковь в Ридала с убранством (живопись, скульптура) и кладбище	XIII s. lõpp Конец XIII в.	
P ä r n u. г о р. П я р н у.				
184	Pärnu г. Пярну	Tallinna värav . . . . . Таллинские ворота	XVII s. XVII в.	
185	Pärnu г. Пярну	Tallinna väravavahi maja (tollimaja) Сторожевой дом при Таллинских воротах (таможня)	XVIII s. XVIII в.	
186	Pärnu г. Пярну	Pärnu lossi varemed . . . . . Развалины замка в Пярну	— —	
187	Pärnu г. Пярну	Nikolai kirik . . . . . Церковь св. Николая	XIV s. XIV в.	
188	Pärnu г. Пярну	Apostl.-õigeusu Ekateriina kirik . . . . . Православная церковь св. Екате- рины	1787. а. 1787 г.	
189	Pärnu г. Пярну	Linna täitevkomitee hoone . . . . . Здание Горсовета	1788. а. 1788 г.	
190	Pärnu г. Пярну	4 hauakabelit ev.-lut. kalmistul ühes metallustega . . . . . 4 склепа с металлическими дверями на лютеранском кладбище	XVIII s. lõpp Конец XVIII в.	
191	Pärnu г. Пярну	N. n. Elevanti ait . . . . . г. н. Слоновый амбар	XVII s. XVII в.	
192	Pärnu г. Пярну	Elisabethi kirik . . . . . Церковь св. Елизаветы	XVIII s. XVIII в.	
P ä r n u m a a. П я р н у м а с к и й у е з д.				
193	Audru vald вол. Аудру	Audru kõrts . . . . . Корчма в Аудру	XIX s. XIX в.	
194	Tori vald вол. Тори	Tori kõrts . . . . . Корчма в Тори	XIX s. XIX в.	
S a a r e m a a. С а а р е м а с к и й у е з д.				
195	Kuressaare г. Курессааре	Kuressaare loss ühes sisustusega, valli ja väravaga . . . . . Замок в Курессааре с убранством, валом и воротами	XIV s. XIV в.	
196	Kuressaare г. Курессааре	Linna kaalukoda . . . . . Городская важня	XVII s. XVII в.	



1	2	3	4	5
197	Kuressaare г. Курессааре	Saaremaa vanad verstapostid . . . . . Старые верстовые столбы	XVIII s. lõpp ja XIX s. algus Конец XVIII в., начало XIX в.	
198	Valjala vald вол. Вальяла	Valjala kirik ühes sisustusega (maal, skulptuur) . . . . . Церковь в Вальяла с убранством (живопись, скульптура)	XIII s. lõpp Конец XIII в.	
199	Kihelkonna vald вол. Кихелконна	Kihelkonna kirik ühes sisustusega (maal, skulptuur) . . . . . Церковь в Кихелконна с убран- ством (живопись, скульптура)	XIV s. lõpp Конец XIV в.	
200	Kärja vald вол. Кярла	Eripaaf Kärja kirikus . . . . . Эпитафия церкви в Кярла	XIV s. XIV в.	
201	Kaarma vald вол. Каарма	Kaarma kirik ühes sisustusega (maal, skulptuur) ja kalmistu . . . . . Церковь в Каарма с убранством (живопись, скульптура) и клад- бище	XIII s. lõpp Конец XIII в.	
202	Muhu vald вол. Муху	Muhu kirik . . . . . Церковь в Муху	XIV s. XIV в.	
203	Põide vald вол. Пэйде	Põide kirik sisustusega (maal, skulp- tuur) . . . . . Церковь в Пэйде с убранством (живопись, скульптура)	XIV s. XIV в.	
204	Pihla vald вол. Пихтла	Püha kirik ja kalmistu . . . . . Церковь в Пюха с кладбищем	XIV s. XIV в.	
205	Pärsamaa vald вол. Пярсамаа	Karja kirik sisustusega (maal, skulp- tuur) ja kalmistu . . . . . Церковь в Карья с убранством (жи- вопись, скульптура) и кладбищем	XIV s. XIV в.	
206	Torgu vald вол. Торгу	Sääre kabeli varemed . . . . . Развалины часовни в Сяаре	XV s. XV в.	
207	Ruhnu saar остров Рухну	Ruhnu saare küla ja kirik (puust) . . . Село Рухну и церковь (деревянная)	kirik XVII s. XVII в.	
<b>Tartu.</b>				
<b>г. Тарту.</b>				
208	Tartu г. Тарту	Täitevkomitee hoone (end. raekoda) plats ansambliga . . . . . Здание исполкома (бывш. Ратуша) с ансамблем площади	1782—1789. а. 1782—1789 г.	Autor G. Walter Автор K. Valters Skulptor Demut-Mali- novski Скульптор Демут-Мали- новский
209	Tartu г. Тарту	Barklai de Tolli mälestussammas . . . Памятник Барклая де Толли	1848. а. 1848 г.	
210	Vabaduse 2—7 ja 8 ул. Вабадусе 2—7 и 8	Linnamüüride jäänused . . . . . Развалины городской стены	XV s. XV в.	
211	Vallikraavi t. ул. Валликраави	Rahvaste mälestussammas . . . . . Памятник народов	1806. а. 1806 г.	
212	Tartu, Toomemägi Тоомемяги	Toomkiriku varemed (üliskooli raama- tukogu) . . . . . Развалины вышгородского собора (библиотека университета)	XIV s. XIV в.	
213	Tartu, Toomemägi Тоомемяги	Bastioonid Toomemäe küljel ja 2 silda Бастиионы на Тоомемяги и 2 моста	1690—1704. а. 1690—1704 г.	
214	Tartu, Toomemägi Тоомемяги	Vana anatoomikum . . . . . Старый анатомикум	1803. а. 1803 г.	



1	2	3	4	5
215	Tartu, Toomemägi Тоомемяги	Vana kelder Toomemäe all, sissekäik Lossi t. . . . .	—	
216	Tartu, Toomemägi Тоомемяги	Prof. K. E. Baer'i mälestussammas . Памятник профессора Баэр К. Э.	1886. а. 1886 г.	Autor Orekušin Скульптор Опекушин
217	Tartu, Toomemägi Тоомемяги	K. Morgenstjern'i mälestussammas . Памятник К. Моргенствьерну	1851. а. 1851 г.	
218	21. juuni t. 5 ул. 21 июня 5	Administratiiv- ja ärihoone . . . . . Административное и торговое зда- ние	XIX s. algus Начало XIX в.	
219	21. juuni t. ул. 21 июня	Koolimaja . . . . . Школа	—	
220	Kivi 42 ул. Киви 42	Kivist elamu . . . . . Каменный жилой дом	1812—1820. а. 1812—1820 г.	
221	Kompanii 1 ул. Компани 1	Äri- ja eluhoone . . . . . Торговый и жилой дом	1807—1811. а. 1807—1811 г.	
222	Kompanii 2 ул. Компани 2	Telliskivist äri- ja administratiivhoone Кирпичное административное и тор- говое здание	—	
223	Lai 32 ул. Лай 32	Elumaja telliskivist . . . . . Кирпичный жилой дом	1775. а. 1775 г.	
224	Lai 33 ул. Лай 33	Administratiivhoone . . . . . Административное здание	XIX s. algus Начало XIX в.	
225	Lai 36 ул. Лай 36	Ülikooli administratiivhoone . . . . . Административное здание универси- тета	XIX s. algus Начало XIX в.	
226	Lutsu 2 ул. Лутсу 2	Elumaja, ruust . . . . . Жилой дом (деревянный)	1775. а. 1775 г.	Mõõtmised olemas Обмеры имеются
227	Magasini t. ул. Магасини	Uspenski kirik . . . . . Успенская церковь	1752—1753. а., uuesti ehitatud 1776—1782. а. 1752—1753 г. обновлен. 1776—82 г.	
228	Narva 23 ул. Нарва 23	Äri- ja eluhoone (kivist) . . . . . Каменный торговый и жилой дом	1786. а. 1786 г.	
229	Vana saksa surnuaed Старое немецкое кладбище	Granzini matmiskabel . . . . . Мавзолей Гранзина	XVIII s. lõpp Конец XVIII в.	
230	Pälsoni ja Heideman- ni t. ул. Пялсони и Хейде- мани	Maarja kiriku varemed . . . . . Развалины церкви Марии	1836—1842. а. 1836—1842 г.	
231	Suurturg 2 ул. Сууртург 2	Administratiivhoone varemed . . . . . Развалины административного зда- ния	XVIII s. lõpp Конец XVIII в.	
232	Suurturg 6 ул. Сууртург 6	Administratiivhoone . . . . . Административное здание	XVIII s. lõpp Конец XVIII в.	
233	Suurturg 8 ул. Сууртург 8	Elu- ja ärihoone . . . . . Торговый и жилой дом	1775—1786. а. 1775—1786 г.	
234	Suurturg 12 ул. Сууртург 12	Administratiiv-ärihoone . . . . . Административное и торговое здание	1810. а. 1810 г.	
235	Ülikooli t. ул. Юликооли	Ülikooli peahoone . . . . . Здание университета	1804—1809. а. 1804—1809 г.	
236	Ülikooli 40 ул. Юликооли 40	Ülikooli hoone (polikliinik) . . . . . Поликлиника университета	1775—1786. а. 1775—1786 г.	
237	Ülikooli ja 21. juuni t.	Jaani kiriku varemed (välisseintel terrakotta skulptuurid) . . . . .	XIII—XIV s.	



1	2	3	4	5
	ул. Юликооли и 21 июня	Развалины Ивановской церкви (на наружных стенах терракотовые скульптуры)	XIII—XIV в.	
238	Ülikooli 17	Elumaja (telliskivist) . . . . .	XVIII s. lõpp	
	ул. Юликооли 17	Жилой дом (кирпичный)	Конец XVIII в.	
239	Ülikooli 19	Elumaja (telliskivist) . . . . .	1775—1780. а.	
	ул. Юликооли 19	Жилой дом (кирпичный)	1775—1780 г.	
240	Ülikooli 66	Elumaja (telliskivist) . . . . .	1775. а.	
	ул. Юликооли 66	Жилой дом (кирпичный)	1775 г.	
241	Jaama 14	Avalik hoone, praegu lasteaed . . .	XIX s. algus	
	ул. Яама 14	Общественное здание, сейчас детсад	Начало XIX в.	
<b>T a r t u m a a.</b>				
Тартумаский уезд.				
242	Vaimastvere vald вол. Ваймаствере	Kärde „Rahu majake“ (puust) . . . Домик «Заклучения мира» (деревянный) в Кярде	XVII s.	
243	Võnnu vald  вол. Вынну	Hauamonument Võnnu kirikus . . .  Надгробный памятник в церкви Вынну	XVII в. XIX s. algus	Autor Trescorni Автор Трескорни
244	Kuremaa vald вол. Куремаа	Palamuse kirik ühes sisustusega . . Церковь в Паламусе с убранством	XIV s. XIV в.	
245	Nõo vald вол. Нью	Nõo kirik . . . . .	XIV s.	
246	Otepää вол. Отепя	Otepää kirik ja maalinn (ansambl) Церковь в Отепя и городище (ансамбль)	XIV в. kirik XVIII s.	
247	Puhja vald вол. Пухья	Puhja kirik . . . . .	Церковь XVIII в. XV s.	
248	Rannu vald вол. Ранну	Rannu kirik . . . . . Церковь в Ранну	XV в. XIV s. XIV в.	
<b>J ä r v a m a a.</b>				
Ярвамаский уезд.				
249	Paide г. Пайде	Turuplats kirikuga (ansambl) . . . Рынок и церковь (ансамбль)	XVII s. XVII в.	
250	Albu vald вол. Албу	Järva-Madise kirik . . . . .	XV s.	
251	Ambla vald вол. Амбла	Ambla kirik sisustusega ja kalmistuga Церковь в Амбла с убранством и кладбище	XV в. XIII s. lõpp	
252	Väinjärve vald вол. Вяйнъярве	Koeru kirik sisustusega (maal, skulptuur) . . . . . Церковь в Коэру с убранством (живопись, скульптура)	Конец XIII в. XIII s. lõpp	
253	Võhmuta vald вол. Выхмута	Järva-Jaani kirik . . . . .	Конец XIII в. XIV s.	
254	Paide vald  вол. Пайде	Purdi mõisa hoone, puistee ja parigiga (ansambl) . . . . . Здание в имении Пурди с аллеей и парком (ансамбль)	XIV в. XVIII s.	
255	Türi г. Тюри	Türi kirik kalmistuga . . . . .	XVIII в. XIV s.	
256	Türi г. Тюри	Peetri kirik kalmistuga . . . . . Церковь св. Петра с кладбищем	XIV в. XIV s. XIV в.	



Lisa nr. 2  
Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
21. juuni 1947 määruse nr. 467 juurde.

**Eesti NSV arhitektuur-ajalooliste kaitsealade nimestik.**

1. Tallinna Toompea, XIII—XIX sajand.
2. „Vana-Narva“, XV—XVIII sajand.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

**178. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus kalapüügi kohta spinningu ja landiga.**

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:  
Täiendavalt Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrusele 27. maist 1941 nr. 1008 (ENSV T 1941, 58, 918) lubada spinningu ja landiga kalapüük kõigis Eesti NSV veekogudes, välja arvatud ajavahemikul 1. oktoobrist kuni 30. novembrini merre suubuvais jõgedes, kuhu tulevad kudema löhi ja meriforell.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Tallinn, 17. juulil 1947. Nr. 542.

**179. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus**

**natsionaliseerimisele kuuluvate tööstusettevõtete nimestiku täiendamise kohta.**

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

1. Täiendada natsionaliseerimisele kuuluvate tööstusettevõtete nimestikku (RT 1940, 81, 771) järgmise ettevõttega:

Puidutööstus:

Tisleritöökoda ja saeveski, omanik Mets, Oskar — Järvamaa, Ambla alev, Pikk 15 ja Tapa maantee 16.

2. Määrata nimetatud ettevõtte Kohaliku Tööstuse Ministeeriumi Järvamaa tööstuskombinaadi alluvusse.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Tallinn, 7. juulil 1947. Nr. 511.

Приложение № 2  
к постановлению СМ Эстонской ССР  
от 21 июня 1947 г. № 467.

**Список архитектурно-исторических заповедников Эстонской ССР.**

1. Тоомпеа города Таллина XIII—XIX в.
2. «Старая Нарва» XV—XVIII в.

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Вейдерпасс.

**178. Постановление Совета Министров Эстонской ССР о ловле рыбы спиннингом и дорожкой.**

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:  
Дополнительно к постановлению Совета Народных Комиссаров ЭССР от 27 мая 1941 г. № 1008 (Ведомости Эстонской ССР 1941 г. № 58, ст. 918) разрешить лов рыбы спиннингом и дорожкой во всех водоемах Эстонской ССР, за исключением рек, впадающих в море, в период с 1 октября до 30 ноября, куда заходит для метания икры лосось и морская форель.

Председатель Совета Министров  
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Вейдерпасс.

Таллин, 17 июля 1947 г. № 542.

**179. Постановление Совета Министров Эстонской ССР**

**о дополнении списка промышленных предприятий, подлежащих национализации.**

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

1. Дополнить список промышленных предприятий, подлежащих национализации (Гос. Вестник 1940 г. № 81, ст. 771), следующим предприятием:

Деревообрабатывающая промышленность:

Столярная мастерская и лесопилка в уезде Ярвмаа, в поселке Амбла по ул. Пикк № 15 и Тапа маантеэ № 16, владелец Метс Оскар.

2. Назначить указанное предприятие в подчинение Ярвмаского промкомбината Министерства местной промышленности.

Председатель Совета Министров  
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Вейдерпасс.

Таллин, 7 июля 1947 г. № 511.

Väljaandja Eesti NSV Ministrite Nõukogu Asjadevalitsus. Vastutav toimetaja R. Nigol. Tehniline toimetaja A. Sepp. Trükkimisele antud 30. juulil 1947. Paberi formaat 61×84/8. Trükkipoognas 48600 trükitäke ruumi. 2 trükkipoognat. Tellimise nr. 603. Tiraaž 4400 eks. Hind 2 rbl. Riigi Trükikoja trükk, Tallinn. Издатель: Управление Делами Совета Министров Эстонской ССР. Ответственный редактор Р. Наголь. Технический редактор А. Сөпп. Сдано в печать 30 июля 1947 г. Формат бумаги 61×84/8. В печатном листе 48600 печ. зн. 2 печ. листа. № заказа 603. Тираж 4400 экз. Цена 2 руб. Государственная Типография. МВ-05503. Таллин.